



AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU DECLARATION OF CONFORMITY

N° F PO 7E/1099

Hereby, we

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declare that the product(s) sold by SEB Group subsidiaries

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Under commercial brand

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

is (are) in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The subject of the declaration described above is in accordance with the applicable Union harmonization legislation

Additional information :

Signed by and on behalf of GROUPE SEB

Name : **Sylvie Hoet**
Position : **Regulation and Compliance Manager**
Place : **Pont-Evêque- France**
Date of issue : **01/03/2024**

Signature

Stamp





F PO 7E/1099

ANNEX 1

REF: FV5705xy/23 Z-wwyy- FV5714xy/23 Z-wwyy- FV5715xy/23 Z-wwyy- FV5716xy/23 Z-wwyy-
FV5717xy/23 Z-wwyy- FV5718xy/23 Z-wwyy- FV5719xy/23 Z-wwyy- FV5720xy/23 Z-wwyy-
FV5721xy/23 Z-wwyy- FV5722xy/23 Z-wwyy- FV5735xy/23 Z-wwyy- FV5736xy/23 Z-wwyy-
FV5737xy/23 Z-wwyy- FV5738xy/23 Z-wwyy- FV5750xy/23 Z-wwyy- FV5751xy/23 Z-wwyy-
FV5770xy/23 Z-wwyy- FV5771xy/23 Z-wwyy- FV5772xy/23 Z-wwyy- FV5780xy/23 Z-wwyy -
FV5781xy/23 Z-wwyy - FV5782xy/23 Z-wwyy - FV5783xy/23 Z-wwyy

FV5772xy/98 Z-wwyy – FV5751xy/98 Z-wwyy

with xy meaning the country code – x from a to z / Y from 0 to 9

with /23 meaning the production site code

with Z meaning the construction index from A to Z

Z= blank: standard type 240V 2600W heating element

Z=A 240V 2800W heating element

Z=B 240V 2400W heating element

with /98 meaning the production site code for Made in Egypt

Z= blank: standard type 240V 2800W heating element for Made in Egypt

with wwyy meaning production dates- ww from 01 to 52 / yy last 2 digits of the year

Codification x from a to z / y from 0 to 9	Countries
A0-A1-A2....	Argentina
B0-B1-B2...	Brazil
C0-C1-C2...	France- Belgium
D0-D1-D2...	Germany- Poland- Romania- Austria-Serbia-Turkey-Spain- Italia-Qatar...
E0-E1-E2....	Germany- Poland- Romania- Austria-Serbia-Turkey-Spain- Italia-Qatar...
F0-F1-F2....	Germany- Poland- Romania- Austria-Serbia-Turkey-Spain- Italia-Qatar...
G0-G1- G2.../M0-M1- M2.../Y0-Y1- Y2...	UK- Hong-kong-Singapore-Malaysia-Saudi Arabia- Kuwait- Thailand-Qatar-
H0-H1-H2...	Taiwan
I0-I1-I2....	Colombia- Venezuela- Costa Rica....
J0-J1-J2...	Japan
K0-K1-K2...	Korea
L0-L1-L2...	Lebanon- Iran-Egypt-Thailand-Qatar,....
P0-P1-P2.../ V0-V1-V2...	Peru- Chile...
Q0-Q1-Q2.../ X0-X1-X2.../ U0-U1-U2...	Canada- Mexico-USA...
S0-S1-S2...	Switzerland
T0-T1-T2...	Thailand
W0-W1-W2...	China
Z0-Z1-Z2...	Australia-New Zeland....



AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

N° F PO 7E/1099

Mi, društvo

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

robne marke

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje usklađenost:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv : **Sylvie Hoet**

Potpis

Pečat

Funkcija : **Regulation and Compliance Manager**

Mjesto : **Pont-Evêque- France**

Datum izdavanja : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ N° F PO 7E/1099

Ние, дружество

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

декларираме, че продуктът/продуктите, който/които се предлага/предлагат на пазара от „Groupe SEB“

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Под търговската марка/търговските марки

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

е/са в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизация :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Използвани съответни хармонизирани стандарти или справки към другите технически спецификации, във връзка с които е декларирано съответствие:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Настоящата декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизиране.

Допълнителна информация:

Подписано от и от името на GROUPE SEB

име : **Sylvie Hoet**
функция : **Regulation and Compliance Manager**
място : **Pont-Evêque- France**
Дата на издаване : **01/03/2024**

подпис

Печат





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

N° F PO 7E/1099

Mi, društvo

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

robne marke

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv : **Sylvie Hoet**

Potpis

Pečat

Funkcija : **Regulation and Compliance Manager**

Mjesto : **Pont-Evêque- France**

Datum izdavanja : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

N° F PO 7E/1099

My, společnost

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

prohlašujeme, že produkt(y) uváděný(-é) na trh dceřinnými společnostmi skupiny SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

pod obchodní(mi) značkou(ami)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

je (jsou) ve shodě s harmonizačními právními předpisy Unie, které pro něj (ně) platí :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Použité příslušné harmonizované normy nebo odkazy na další technické specifikace, ve vztahu k nimž je deklarována shoda:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce.

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s použitelnými harmonizačními právními předpisy Unie.

Další informace:

Podepsáno a jménem skupiny GROUPE SEB

Název : **Sylvie Hoet**

Podpis

Razítko

Funkce : **Regulation and Compliance Manager**

místo : **Pont-Evêque- France**

Datum vydání : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGEN° F PO 7E/1099

Vi, virksomheden

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

erklærer, at produktet/produkterne, der forhandles af SEB-gruppens filialer

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Under varemærket/varemærkerne

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

er i overensstemmelse med Unionens gældende harmoniserede lovgivning :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer i forbindelse med hvilke, der er erklæret overensstemmelse:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eget ansvar.

Emnet for erklæringen beskrevet ovenfor er i overensstemmelse med gældende EU-harmoniseringslovgivning.

Yderligere oplysninger

Signeret af og på vegne af GROUPE SEB

Navn : **Sylvie Hoet**
Funktion : **Regulation and Compliance Manager**
Sted : **Pont-Evêque- France**
Udstedelsesdato : **01/03/2024**

Underskrift

Stempel





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

N° F PO 7E/1099

Wij, de firma

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

verklaren dat het product dat wordt verkocht/de producten die worden verkocht door de filialen van de Groupe SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

onder het/de handelsmerk(en)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

in overeenstemming is/zijn met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Gebruikte relevante geharmoniseerde normen of referenties naar de andere technische gegevens op basis waarvan
overeenstemming wordt verklaard

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant uitgegeven.

Het onderwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de toepasselijke
harmonisatiewetgeving van de Unie.

Aanvullende informatie :

Ondertekend door en namens GROUPE SEB

Naam : Sylvie Hoet
Functie : Regulation and Compliance Manager
Plaats : Pont-Evêque- France
Datum van uitgave : 01/03/2024

Handtekening

Stempel





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

N° F PO 7E/1099

Meie, ettevõtte

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

kinnitame käesolevaga, et tooted, mida SEB Grupi filiaalid turustavad

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

mille valmistaja on

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

mis vastavad asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktidele :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas kohaldatavate liidu ühtlustamisaktidega.

Täiendav teave:

Alla kirjutanud GROUPE SEB ja tema nimel

Nimi : **Sylvie Hoet**

Allkiri

Pitse

Funktsioon : **Regulation and Compliance Manager**

Koht : **Pont-Evêque- France**

Väljastamise kuupäev : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS PO 7E/1099

Me, [yhtiö]

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

vakuutamme, että Groupe SEBin tytäryhtiöiden myymä tuote / myymät tuotteet

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

tavaramerkki

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

on/ovat sovellettavan EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen/mukaisia :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu julistuksen aihe on sovellettavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen

Lisätietoja:

Allekirjoittanut GROUPE SEB ja puolesta

Nimi : **Sylvie Hoet**

Toiminto : **Regulation and Compliance Manager**

Paikka : **Pont-Evêque- France**

Valtuutettu edustaja : **01/03/2024**

Allekirjoitus

Leima





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DECLARATION UE DE CONFORMITE N° F PO 7E/1099

Nous, société

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

déclarons que le (les) produit(s) commercialisé(s) par les filiales du Groupe SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Sous la (les) marque(s) commerciale(s)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

est (sont) conforme(s) à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Normes harmonisées pertinentes appliquées ou autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Informations complémentaires :

Signé par et au nom de GROUPE SEB

Nom : **Sylvie Hoet**

Signature

Tampon

Fonction : **Regulation and Compliance Manager**

Lieu : **Pont-Evêque- France**

Date d'émission : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

N° F PO 7E/1099

Hiermit erklären wir, die Gesellschaft

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

dass das/die von den Tochtergesellschaften der SEB-Gruppe auf den Markt gebrachte(n) Produkt(e)

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

unter der/den Handelsmarke(n)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

mit der geltenden EU-Rechtsvorschrift zur Harmonisierung konform ist/sind:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen spezifikationen,
in Bezug auf die

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den geltenden Rechtsvorschriften zur Harmonisierung der Union.

Zusatzangaben :

Unterzeichnet von und im Auftrag der GROUPE SEB

Name : **Sylvie Hoet**
Funktion : **Regulation and Compliance Manager**
Ausstellungsdatum : **Pont-Evêque- France**
ort : **01/03/2024**

Unterschrift

Stempel





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

N° F PO 7E/1099

Εμείς, η εταιρεία

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Envêque
France

δηλώνουμε ότι το (τα) προϊόν(τα) που εμπορεύονται οι θυγατρικές του Groupe SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Υπό την (τις) εμπορική(ές) επωνυμία(ες)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

είναι σύμμορφο(α) προς την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία άλλων τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης.

Περισσότερες πληροφορίες :

Υπογράφεται από και για λογαριασμό της GROUPE SEB

Όνομα : **Sylvie Hoet**
Λειτουργία : **Regulation and Compliance Manager**

Θέση : **Pont-Envêque- France**

Ημερομηνία έκδοσης : **01/03/2024**

Υπογραφή

Σφραγίδα





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT N° F PO 7E/1099

A következő társaság

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

ezennel kijelenti, hogy a SEB csoport (Groupe SEB) leányvállalatai által forgalmazott alábbi termék(ek)

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

melyeknek kereskedelmi jelölése a következő

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

megfelel(nek) a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályozásnak :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványok vagy az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozások, amelyek alapján a megfelelőségről nyilatkozatot tettek:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent leírt nyilatkozat tárgya összhangban van az alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályokkal.

További információk:

A GROUPE SEB nevében és nevében

Név : **Sylvie Hoet**
Függvény : **Regulation and Compliance Manager**
Hely : **Pont-Evêque- France**
A kibocsátás ideje : **01/03/2024**

Aláírás

Pecset





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE N° F PO 7E/1099

Leis seo thíos, dearbhaímid

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

go bhfuil an táirge arna dhíol (na táirgí arna ndíol) ag focuideachtaí Groupe SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Faoin mbranda tráchtála

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha an Aontais um chomhchuibhiú :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha arna n-úsáid nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile a ndéantar comhréireacht a dhearbhu ina leith:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Déantar an dearbhú comhréireachta seo a eisiúint faoi fhreagracht aonair an déantúsóra

Tá ábhar an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme maidir le comhchuibhiú de chuid an Aontais.

Faisnéis bhreise:

Arna shíniú ag agus thar ceann GROUPE SEB

Ainm : **Sylvie Hoet**
Fheidhm : **Regulation and Compliance Manager**
áit : **Pont-Evêque- France**
Dáta eisiúna : **01/03/2024**

Síniú

Stampa





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ N° F PO 7E/1099

Noi, società

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

dichiariamo che il/i prodotto/i commercializzato/i dalle filiali del Gruppo SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Sotto il/i marchio/i commerciale/i

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

è/sono conforme/i alla normativa d'armonizzazione dell'Unione applicabile :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione ai quali viene dichiarata la conformità:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile.

Maggiori informazioni :

Firmato da e per conto di GROUPE SEB

Nome : **Sylvie Hoet**

Firma

Timbro

Funzione : **Regulation and Compliance Manager**

Luogo : **Pont-Evêque- France**

Data d'emissione : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

N° F PO 7E/1099

Uzņēmums

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

apliecina, ka SEB grupas uzņēmumu pārdotais(-ie) produkts(-i)

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

ar preču zīmi(-ēm)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

is atbilst piemērojamajiem Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Attiecīgie izmantotie saskaņotie standarti vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, kam nodrošināta atbilstība:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai un vienīgi ražotājs.

Iepriekš aprakstītās deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar piemērojamajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem.

Papildu informācija:

Parakstījis GROUPE SEB un vārdā

Nosaukums : **Sylvie Hoet**

Funkcija : **Regulation and Compliance Manager**

Vieta : **Pont-Evêque- France**

Pilnvarotais pārstāvis : **01/03/2024**

Paraksts

Zīmogs





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

N° F PO 7E/1099

Mes, bendrovė

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

pareiškiamo, kad SEB grupės filialų parduodamas (-i) produktas (-ai)

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Turintys prekės ženklą (-us)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

atitinka taikomus Europos Sąjungos derinamuosius teisės aktus :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Naudoti atitinkami dariniai standartai arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kuriuos deklaruota atitiktis:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisiimant visą atsakomybę.
Aukščiau aprašytas deklaracijos dalykas atitinka taikomus Sąjungos derinimo teisės aktus.

Papildoma informacija

Pasirašyta „GROUPE SEB“ vardu

Pavadinimas : **Sylvie Hoet**

Funkcija : **Regulation and Compliance Manager**

Vieta : **Pont-Evêque- France**

Išleidimo data : **01/03/2024**

Parašas

Spaudas





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

ЕУ ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

N° F PO 7E/1099

Ние, компанијата

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

изјавуваме дека производот (ите) кои што подружниците на групацијата SEB го продаваат на пазарот

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

под трговската марка

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

е (се) во согласност со применливото законодавство на Унијата за усогласеност:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Соодветни усогласени норми кои што се користат или пак референци за други технички спецификации во однос на кои се изјавува согласност:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Оваа изјава за усогласеност се издава исклучиво под одговорност на произведувачот.

Предметот на горната опишана изјава е во согласност со применливото законодавство на Унијата за усогласување.

Дополнителни информации :

Потпишано и во име на групација SEB

Име : **Sylvie Hoet**
Функција : **Regulation and Compliance Manager**
Место : **Pont-Evêque- France**
Датум на издавање : **01/03/2024**

Потпис

Печат





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ tal-UE PO 7E/1099

Aħna, il-kumpanija

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

niddikjaraw li l-prodott(i) kkummerċjalizzati(i) mis-sussidjarji tal-Grupp SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

taħt it-trejdmark(s)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

huwa (huma) konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni applikabbli :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Standards armonizzati rilevanti li ntuzaw jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa skont il-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni applikabbli tal-Unjoni.

Informazzjoni addizzjonali:

Iffirmat minn u f'isem GROUPE SEB

Isem : **Sylvie Hoet**

Firma

Timbru

Funzjoni : **Regulation and Compliance Manager**

Post : **Pont-Evêque- France**

Data tal-ħruġ : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU SAMSVARSERKLÆRING

N° F PO 7E/1099

Vi erklærer herved

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

at produkt som selges av datterselskaper av SEB Group

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Med varemerke

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

er i samsvar med relevant EU-lovgivning for harmonisering:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHS directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevante harmoniserte standarder som er brukt eller referanser til andre tekniske spesifikasjoner relatert til erklært samsvar

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Temaet for erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med gjeldende unionsharmoniseringslovgivning.

Tilleggsinformasjon

Signert av er på vegne av GROUPE SEB

Navn : **Sylvie Hoet**
Funksjon : **Regulation and Compliance Manager**
Sted : **Pont-Evêque- France**
Utstedelsesdato : **01/03/2024**

Signatur

Stempel





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

N° F PO 7E/1099

Spółka

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

deklaruje, że produkt(y) sprzedawany(e) przez spółki zależne Grupy SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

pod marką(ami) handlową(y)mi

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

jest (są) zgodny(e) z mającymi zastosowanie unijnymi przepisami w sprawie harmonizacji :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z obowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Dodatkowe informacje:

Podpisano w imieniu GROUPE SEB

Naswa : **Sylvie Hoet**

Podpis

Stempel

Funkcja : **Regulation and Compliance Manager**

Miejsce : **Pont-Evêque- France**

Data wydania : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE Nº F PO 7E/1099

A sociedade

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

Declara que o(s) produto(s) comercializado(s) pelas filiais do Grupo SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Sob a denominação comercial

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

in está(ão) em conformidade com a legislação de harmonização da UE aplicável :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às demais especificações técnicas relativamente às quais a conformidade é declarada:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Esta declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante

O assunto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.

Mais informações :

Assinado por e em nome do GROUPE SEB

Nome : **Sylvie Hoet**
Função : **Regulation and Compliance Manager**
Lugar : **Pont-Evêque- France**
Data de emissão : **01/03/2024**

Assinatura

Carimbo





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE N° F PO 7E/1099

Noi, societatea

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declaram că produsul (produsele) comercializat(e) de filialele Groupe SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

sub denumirea (denumirile) comercială (comerciali

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

este (sunt) conform(e) cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHS directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Standarde armonizate relevante utilizate sau referințe la alte specificații tehnice în conformitate cu care este declarată conformitatea:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii.

Informații suplimentare:

Semnat de și în numele Grupului SEB

Nume : **Sylvie Hoet**
Funcție: **Regulation and Compliance Manager**
Loc : **Pont-Evêque- France**
Data emiterii : **01/03/2024**

Semnătură

Ștampilă





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI N° F PO 7E/1099

Ovim putem, mi

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

Izjavljujemo da je proizvod koji je Grupacija SEB prodala

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Pod komercijalnim brendom

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

U skladu sa važećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHS directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Važećim harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama u vezi sa kojima se usaglašenost deklariše:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ova deklaracija o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača.
Predmet gore opisane deklaracije je u skladu sa važećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

Dodatne informacije:

Za Grupaciju SEB

Ime: **Sylvie Hoet**
Pozicija: **Regulation and Compliance Manager**
Mesto: **Pont-Evêque- France**
Datum izdavanja: **01/03/2024**

Potpis

Pečat





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

N° F PO 7E/1099

Naša spoločnosť

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

vyhlasuje, že výrobok (výrobky) predávaný (-é) pobočkami skupiny Groupe SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

pod obchodným (-i) označením (označeniami)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

je (sú) v zhode s platnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Príslušné používané harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet uvedeného vyhlásenia je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie.

Doplňujúce informácie:

Podpísané a v mene skupiny GROUPE SEB

Názov : **Sylvie Hoet**

Podpis

Pečiatka

Funkcie : **Regulation and Compliance Manager**

Miesto : **Pont-Evêque- France**

Dátum vydania : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

N° F PO 7E/1099

Družba

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljamo, da izdelek(-ke), ki ga (jih) podružnice Skupine SEB tržijo

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

pod blagovno(-imi) znamko(-ami)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

in je (so) skladen(-ni) z veljavno zakonodajo EU za poenotenje :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Ustrezni uporabljeni usklajeni standardi ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z veljavno usklajevalno zakonodajo Unije.

Dodatni podatki:

Podpisal in v imenu GROUPE SEB

Ime : **Sylvie Hoet**

Podpis

Žig

Funkcija : **Regulation and Compliance Manager**

Kraj : **Pont-Evêque- France**

Datum izdaje : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD N° F PO 7E/1099

Nosotros, la sociedad

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declaramos que el(los) producto(s) comercializado(s) por las filiales del Grupo SEB

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Bajo la(s) marca(s) comercial(es)

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

es (son) conforme(s) a la legislación en materia de armonización de la Unión aplicable :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas a las cuales se declara la conformidad:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente está de acuerdo con la legislación de armonización de la Unión aplicable.

Más información :

Firmado por y en nombre de GROUPE SEB

Apellido : **Sylvie Hoet**

Firma

Sello

Función : **Regulation and Compliance Manager**

Lugar : **Pont-Evêque- France**

Fecha de expedición : **01/03/2024**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE PO 7E/1099

Härmed förklarar vi

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

att produkten/-erna som saluförs av SEB-gruppens dotterbolag

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

med handelsnamnet/-en

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

och som överensstämmer med gällande tillämplig harmoniserad unionslagstiftning :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka
överensstämmelsen försäkras:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för deklARATIONEN som beskrivs ovan är i enlighet med tillämplig unionens harmoniseringslagstiftning.

Ytterligare information:

Signerad av och på uppdrag av GROUPE SEB

Namn : **Sylvie Hoet**
Funktion : **Regulation and Compliance Manager**
Plats : **Pont-Evêque- France**
Utgivningsdatum : **01/03/2024**

Namnteckning

Stämpel





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

AB UYGUNLUK BEYANI

N° F PO 7E/1099

İşbu belgeyle

GROUPE SEB - CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

olarak, SEB Group iştiraklerinin

Fers Vapeur / Steam Irons: see ANNEX 1

Ticari markası:

calor / Tefal / 3.12 104 (for products Made in France)
Tefal (for products Made in Egypt)

sattığı ürünün/ürünlerin, aşağıdaki yürürlükteki Ayyupa Birliği Uyumluluk mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)
Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Beyan edilen uygunluk türü ile ilgili olarak yürürlükteki uyumlulaştırılmış standartlar veya diğer teknik spesifikasyonlara referanslar

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 63000:2018

Bu uygunluk beyanı sadece üreticinin sorumluluğundadır.
Yukarıda açıklanan deklarasyonun konusu yürürlükteki Birlik uyum mevzuatına uygundur

Ek bilgi:

GROUPE SEB tarafından ve adına imzalanmış

İsim : **Sylvie Hoet**
Fonksiyon : **Regulation and Compliance Manager**
Yer : **Pont-Evêque- France**
Belgenin düzenlenme tarihi : **01/03/2024**

İmza

Mühür

